

**SIEMENS**  
mobile

**SIEMENS**  
mobile



Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens-mobile.com/a65](http://www.siemens-mobile.com/a65)

Designed for life

A65

Consignes de sécurité .....	2	MMS .....	18
Présentation du téléphone .....	3	Réglages des listes de messages/ des messages .....	19
Symboles écran (sélection) .....	5	Surf & Loisirs .....	20
Mise en marche .....	7	Navigateur Internet (WAP) .....	20
Utilisation de la carte SIM/ batterie .....	7	Jeux/Autres .....	21
Charge de la batterie .....	7	<b>Réglages</b> .....	21
<b>Mise en marche/ arrêt, PIN</b> .....	8	Profils .....	21
Saisie du code PIN .....	8	Écran .....	22
Signal de réception puissant .....	9	Réglage appel .....	22
Appel d'urgence (SOS) .....	9	Horloge .....	23
Sans carte SIM .....	9	Modem/Données .....	23
<b>Informations générales</b> .....	9	Sécurité .....	24
Guide d'utilisation .....	9	Réseau .....	25
Commande de menu .....	9	Accessoires .....	25
Mode veille .....	9	<b>Sonneries</b> .....	26
<b>Sécurité</b> .....	9	<b>Extras</b> .....	26
Codes PIN .....	9	Alarme/Réveil .....	26
Désactivation de la restriction de la carte SIM .....	10	Calculatrice .....	26
<b>Appel téléphonique</b> .....	10	Chronomètre .....	27
<b>Saisie de texte</b> .....	12	Services SIM (en option) .....	27
Saisie de texte sans T9 .....	12	<b>Numérotation rapide</b> .....	27
Saisie de texte avec T9 .....	12	<b>Mes affaires</b> .....	28
Txt prédéfinis .....	14	<b>Questions et réponses</b> .....	29
<b>Annuaire</b> .....	14	<b>Service clients (Customer Care)</b> .....	32
<Nulle entrée> .....	14	<b>Entretien et maintenance</b> .....	33
Appel (recherche d'une entrée) .....	14	<b>Caractéristiques</b> .....	34
Modification d'une entrée .....	14	<b>Déclaration de qualité de la batterie</b> .....	35
Association d'une image .....	14	<b>Déclaration de qualité de l'écran</b> .....	35
Groupes .....	15	<b>Certificat de garantie pour la France</b> .....	35
<b>Journal</b> .....	15	<b>SAR</b> .....	37
<b>Durée/coûts</b> .....	15	<b>Accessoires</b> .....	38
<b>Photo</b> .....	16	<b>Arborescence des menus</b> .....	39
<b>Messagerie vocale/ Service info.</b> .....	17	<b>Index</b> .....	43
<b>SMS</b> .....	17		

Voir aussi l'index à la fin du mode d'emploi

# Consignes de sécurité

## Information à l'attention des parents

Lisez attentivement les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité avant utilisation. Expliquez-en le contenu, ainsi que les risques liés à l'utilisation du téléphone, à vos enfants.



N'oubliez pas de respecter les exigences légales et les restrictions locales en matière d'utilisation du téléphone, par exemple dans les avions, les stations-service, les hôpitaux ou en conduisant.



Les téléphones mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement d'appareils médicaux tels que des prothèses auditives ou stimulateurs cardiaques. Laissez une distance d'au moins 20 cm entre le téléphone et le stimulateur. Portez l'appareil à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Pour plus d'informations, contactez votre médecin.



Risque de démontage et d'ingestion par les enfants en bas âge de petites pièces, telles que la carte SIM, le bouton, la bague d'objectif et le bouchon d'objectif. Conservez le téléphone hors de portée des enfants en bas âge.



Ne dépassez pas la tension secteur indiquée sur l'alimentation. Vous risqueriez de détruire le chargeur.



La sonnerie (p. 26), les tonalités de service et la communication en mode mains-libres sont diffusées par le haut-parleur. Ne portez pas l'appareil à l'oreille lorsqu'il sonne ou si vous avez activé la fonction mains-libres (p. 11). Vous risqueriez d'endommager gravement votre ouïe.



N'utilisez que des batteries (100 % sans mercure) et des chargeurs Siemens d'origine. Dans le cas contraire, vous pourriez courir de graves dangers : la batterie pourrait exploser, par exemple.



Vous ne pouvez ouvrir le téléphone que pour insérer la batterie, la coque avant ou arrière, le clavier ou la carte SIM. Vous ne devez pas ouvrir la batterie sous aucun prétexte. Toutes les autres modifications de cet appareil sont totalement interdites et annulent l'autorisation d'utilisation.

## Important :



Mettez au rebut les batteries et téléphones en respectant la législation nationale.



Le téléphone peut être source d'interférences à proximité de téléviseurs, radios et PC.



N'utilisez que des accessoires d'origine Siemens. Vous éviterez ainsi tout risque de dommage matériel ou de blessure et serez certain de respecter tous les règlements en vigueur.

Une utilisation incorrecte entraîne l'annulation de la garantie ! Des consignes de sécurité sont également valables pour les accessoires Siemens d'origine.

# Présentation du téléphone

①  **Touche Communication**  
(appuyer sur la partie inférieure du bouton)  
Composer le numéro affiché ou sélectionner le nom affiché, prendre des appels.  
En mode veille, afficher les derniers appels.

②  **Touche Marche/Arrêt/Fin**  
(appuyer sur la partie inférieure du bouton)

- Eteint : appui **prolongé** pour l'allumer.
- Pendant l'appel ou en cours d'utilisation : appuyer **brièvement** pour terminer.
- Dans des menus : appuyer **brièvement** : revenir au niveau précédent.  
Appuyer de manière **prolongée** : revenir en mode veille.  
Appui **prolongé** pour revenir en mode veille.
- En mode veille : appui **prolongé** pour éteindre le téléphone.

③ **Touche de commande**

Dans les listes et menus :

-  Défilement.
-  Appel d'une fonction.
-  Retour au niveau de menu précédent.

Pendant la communication :

-  Ouverture du menu d'appel.

En mode veille :

-  Ouvrir l'annuaire.
-  Ouvrir le menu.
-  Infos GPRS.



### ① Antenne intégrée

Ne pas couvrir inutilement l'arrière du téléphone au niveau du couvercle de la batterie, cela diminue la qualité de réception.

### ② Haut-parleur

### ③ Symboles écran

Intensité du signal reçu/GPRS disponible/charge de la batterie.

### ④ Touches d'affichage (appuyer sur la partie supérieure du bouton)

Les fonctions contextuelles de ces touches s'affichent sur la dernière ligne de l'écran sous forme de **texte** ou de symbole (par ex. ).

### ⑤ Touches de saisie

Chiffres, lettres.

### ⑥ \* Appui prolongé.

- En mode veille : activer/désactiver toutes les sonneries, tonalités et sons (sauf réveil).
- A la réception d'un appel : désactiver uniquement la sonnerie pour cet appel.

### ⑦ # Appui prolongé.

En mode veille : activer/désactiver le verrou clavier automatique.

### ⑧ Microphone

### ⑨ Prise

Prise pour chargeur, kit piéton, etc.



# Symboles écran (sélection)

## Affichages écran

	Intensité du signal reçu
	Batterie en charge
	Niveau de charge de la batterie, ici : 50 %
	Annuaire
	Journal
	Surf & Loisirs
	Sonneries
	Messages
	Photo
	Extras
	Mes affaires
	Réglages
	Renvoi de tous les appels
	Sonnerie désactivée
	Bip uniquement
	Sonnerie uniquement pour les appelants figurant dans l'annuaire
	Alarme programmée
	Réveil activé
	Clavier verrouillé
	Numéros/noms :
	Sur carte SIM
	Sur carte SIM (protégé par PIN 2)
	Dans mémoire du téléphone
	Accès réseau impossible

	Fonction activée, désactivée
	Annuaire
	Affichage en majuscules ou minuscules activé
	Saisie de texte avec T9
	Activé et disponible
	Connecté
	Momentanément déconnecté
	Téléchargement GPRS
	WAP en ligne
	WAP via GPRS en ligne
	WAP pas de réseau
	Mode kit piéton
	Décroché automatique activé

Selon votre opérateur, certains des symboles illustrés ici pourront différer de ceux affichés sur votre téléphone.

## Touches écran



Message texte reçu



MMS reçu



Notification MMS reçue



Message vocal reçu



Données reçues



Image reçue



Mélodie reçue



Appel en absence



Enregistrer dans l'annuaire



Récupérer depuis l'annuaire

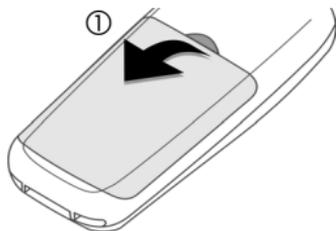
# Mise en marche

## Utilisation de la carte SIM/ batterie

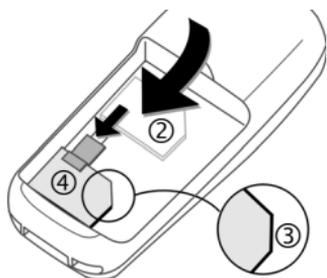
À la livraison, l'écran de votre téléphone est recouvert d'un film de protection. **Retirez-le avant la mise en marche.** Afin d'éviter d'endommager l'écran, ne pas utiliser le téléphone sans le couvercle frontal.

L'opérateur vous remet une carte SIM contenant toutes les données importantes de votre compte. Si elle a le format d'une carte bancaire, détachez la petite carte et ébarbez-la bien si nécessaire.

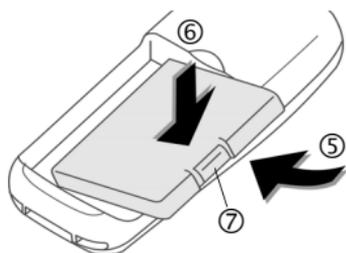
Soulever le couvercle de la batterie ①.



Insérer la carte SIM ② et l'enfoncer entièrement dans l'emplacement prévu (vérifier la position de la partie biseautée ③). Pousser ensuite le loquet de blocage sur le dessus de la carte SIM ④.

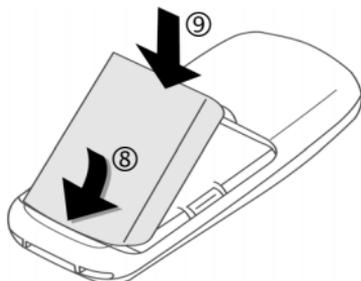


Placer la batterie latéralement dans le téléphone ⑤ et appuyer vers le bas ⑥, jusqu'à ce qu'elle se mette en place.



Pour la retirer, appuyer sur la languette ⑦, puis extraire la batterie.

Insérer le couvercle de la batterie dans la partie basse du téléphone ⑧, et appuyer vers le bas ⑨, jusqu'à ce qu'elle se mette en place.



Toujours éteindre le téléphone avant de retirer la batterie !

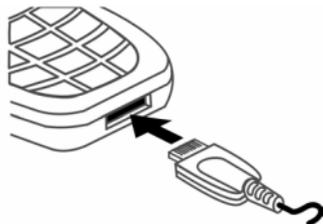
Seules les cartes SIM 3 volts sont utilisables. Les anciennes cartes SIM ne conviennent pas. Dans ce cas, contactez l'opérateur.

Fonctions sans carte SIM p. 9.

## Charge de la batterie

À la livraison, la batterie n'est pas entièrement chargée. Branchez le cordon du chargeur au bas du téléphone, raccordez le chargeur à une prise secteur et laissez charger pendant au moins **deux heures** sans tenir compte du témoin de charge lors de la première charge. Le bloc secteur chauffe après une utilisation prolongée.

Ce phénomène est normal et sans danger.



## Affichage pendant la charge



### Durée de la charge

Une batterie vide est entièrement chargée au bout de 2 heures environ. La charge est uniquement possible dans une plage de températures de +5 à +40 °C. En cas de différence de 5 °C par rapport à cette plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement. Ne dépassez pas la tension indiquée sur le bloc secteur.

### Symbole de charge invisible

Si la batterie a été entièrement déchargée, le symbole de charge ne sera pas immédiatement visible lors du branchement du bloc secteur. Il apparaîtra dans les deux heures qui suivent. Dans ce cas, la batterie sera complètement rechargée après 3 - 4 heures.

### Utiliser exclusivement le bloc secteur fourni !

### Affichage en cours de fonctionnement

Affichage du niveau de charge en cours de fonctionnement (vide-plein) :



Un bip signale que la batterie est presque vide. Le niveau de charge de la batterie ne s'affiche correctement qu'après un premier cycle de charge/décharge ininterrompu. Vous ne devez donc **pas retirer la batterie inutilement** et, si possible, **ne pas interrompre la charge prématurément**.

# Mise en marche/ arrêt, PIN

## Mise en marche/ arrêt du téléphone

Appuyer de manière **prolongée** sur la touche Marche/Arrêt/Fin  pour mettre en marche ou arrêter le téléphone.

## Saisie du code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.

Entrer le code PIN à l'aide des touches numériques. Afin que personne ne puisse lire votre code PIN, \*\*\*\* s'affiche à la place du code. Corriger les erreurs avec **Effacer**.

Valider votre saisie avec **OK**. La connexion au réseau prend quelques secondes.

## Première mise en marche

### Heure/Date

Lors de la mise en service, vous devez régler l'horloge correctement.

Appuyer sur **Oui**. Entrer d'abord la date (jour/mois/année) puis l'heure (sur 24 heures avec les secondes).

Appuyer sur **OK**. L'heure et la date sont mises à jour.

Si la batterie est retirée durant plus de 30 secondes environ, vous devez de nouveau régler l'heure.

### Fuseaux hor.

Définir votre fuseau horaire actuel.

Sélectionner le fuseau horaire souhaité dans la liste avec . Accepter le fuseau avec **Définir**.

## Signal de réception puissant

-  Signal de réception puissant.
-  Un signal faible réduit la qualité de l'appel et peut entraîner une interruption de la connexion. Dans ce cas, changez d'emplacement.

## Appel d'urgence (SOS)

### A n'utiliser qu'en cas d'urgence !

En appuyant sur la touche programme **SOS**, vous pouvez effectuer un appel d'urgence sur un réseau quelconque **sans** carte SIM et sans entrer de code PIN (non disponible dans tous les pays).

## Sans carte SIM

Si vous mettez le téléphone en marche **sans** carte SIM, vous pourrez toutefois utiliser certaines de ses fonctions.

Appuyer sur **Menu**. Les fonctions s'affichent (p. ex. Urgence, SOS).

# Informations générales

## Guide d'utilisation

Les symboles suivants sont utilisés pour illustrer les commandes :

-  Saisie de chiffres ou de lettres.
-  Touche Marche/Arrêt/Fin
-  Touche Communication
-  Appuyer sur la touche de navigation à l'endroit indiqué.
-  Touche programme gauche
-  Touche programme droite
-  **Menu** Affiche une fonction de touche programme



Fonction dépendante de l'opérateur. Peut nécessiter un abonnement particulier.

## Commande de menu

Le mode d'emploi décrit **succinctement** les étapes nécessaires pour atteindre une fonction.

P. ex. pour afficher la liste des appels perdus :

appuyer sur **Menu** →  → Appels perdus

Cela correspond à :

Ouvrir le menu principal, sélectionner le menu **Journal**, puis sélectionner la fonction **Appels perdus**. Vous devez confirmer avec **Sélect.**

## Mode veille

Lorsque le nom de l'opérateur s'affiche à l'écran, le téléphone est en **mode veille** et **prêt à fonctionner**.

La touche programme gauche peut être programmée sur différentes fonctions.

Appuyer de manière **prolongée** sur la touche Marche/Arrêt/Fin  pour revenir en mode veille à partir de n'importe quelle option de menu.

# Sécurité

## Codes PIN

Le téléphone et la carte SIM sont protégés par plusieurs codes secrets contre les utilisations abusives.

**Conservez ces codes confidentiels en lieu sûr mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin !**

**Menu** →  → Sécurité → Codes PIN  
→ Sélectionner une fonction

## Utilisation PIN

Le code PIN est normalement demandé lors de la mise en marche du téléphone. Vous pouvez désactiver ce contrôle, au risque toutefois d'une utilisation abusive de votre téléphone. Certains opérateurs n'autorisent pas la désactivation.

## Changer PIN

Vous pouvez remplacer le code PIN par un numéro de votre choix (nombre de 4 à 8 chiffres) plus facile à mémoriser.

## Changer PIN2

(S'affiche uniquement si le code PIN 2 est disponible). Procéder comme dans la section **Changer PIN**.

## Modifier code appareil

C'est à vous de définir le code appareil (4 à 8 chiffres) lorsque vous appelez pour la première fois une fonction protégée par ce code. Il est alors valable pour toutes les fonctions correspondantes.

Après trois saisies erronées, l'accès au code appareil et à toutes les fonctions qui l'utilisent est bloqué. En cas de blocage, contacter le Service Clients Siemens (p. 32).

## Désactivation de la restriction de la carte SIM

Après trois saisies erronées du code PIN, la carte SIM est bloquée. Entrez le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre opérateur, en vous référant aux instructions. En cas d'oubli du PUK (MASTER PIN), contactez votre opérateur.

## Sécurité de mise en marche

Même lorsque l'utilisation du code PIN est désactivée, une confirmation est demandée pour mettre le téléphone en marche.

Cela évite de mettre le téléphone en marche par inadvertance, p. ex. lorsque vous le transportez dans un sac ou voyagez en avion.

Après avoir appuyé longuement sur la touche Marche/Arrêt/Fin , appuyer sur OK pour allumer le téléphone. Pour annuler l'opération, appuyer sur **Annuler**.

# Appel téléphonique

## Composition d'un numéro

Le téléphone doit être en marche (mode veille). Entrer le numéro (toujours avec préfixe régional ou, le cas échéant, international). Pour composer des préfixes internationaux, appuyer de manière **prolongée** sur la touche 0 jusqu'à ce qu'un "+" s'affiche. Appuyer sur **+Liste** et sélectionner le pays.

Appuyer **brèvement** sur **Effacer** pour effacer le dernier chiffre, appuyer de manière **prolongée** pour effacer tout le numéro. Pour composer le numéro, appuyer sur la touche .

## Fin de la communication

Appuyer **brèvement** sur la touche Fin . Appuyer également sur cette touche si le correspondant a raccroché le premier.

## Réglage du volume

Utiliser la touche de navigation  pour commencer à régler le volume pendant la conversation. Définir le niveau de volume avec  et confirmer avec **OK**.

Si vous utilisez un kit véhicule, le réglage de son volume n'a pas d'incidence sur le réglage du téléphone.

## Rappel des numéros précédents

Pour recomposer des numéros, appuyer une fois sur la touche Communication , rechercher dans la liste le numéro souhaité avec , puis appuyer de nouveau sur .

## Si un numéro est occupé

Appuyer sur **Rap.auto** pour rappeler automatiquement le numéro à dix reprises à intervalles croissants, ou appuyer sur **Rappel** ( ) pour qu'une sonnerie retentisse lorsque le numéro occupé se libère. Appuyer sur **Mémo**. Un signal vous invite à rappeler le numéro affiché au bout de 15 minutes.

## Accepter un appel

Le téléphone doit être en marche (mode veille). Un appel entrant interrompt toutes les autres utilisations du téléphone. Appuyer sur **Réponse** ou sur .

**Vérifiez que vous avez pris l'appel avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte risquerait d'occasionner des troubles auditifs !**

Un numéro transmis par le réseau s'affiche. Si le nom de l'appelant apparaît également dans l'annuaire, il sera affiché à la place du numéro. Le symbole de la cloche peut être remplacé par une image, selon le réglage.

## Rejeter un appel

**Rejeter** ou appuyer **brèvement** sur .

## Mains-libres

Pendant une communication, vous pouvez poser le téléphone. La conversation se poursuit via le haut-parleur.

Activer la fonction mains-libres avec **Mains-lib** et allumer avec **Oui**.

Régler le volume avec . Appuyer sur **Mains-lib** désactive le mode « mains-libres ».

**Toujours désactiver le mode "mains-libres" avant de porter le téléphone à l'oreille. Cela évitera les risques de troubles auditifs.**

## Permutation entre 2 appels

Etablissez une nouvelle connexion lors d'un appel avec  **menu** → **Garde** →  (composez un nouveau numéro).

Avec  **menu** → **Permut.**, vous pouvez alterner entre les deux correspondants.

Si vous êtes appelé pendant une communication et que vous entendez le signal d'appel en attente (p. 22), vous pouvez accepter cet appel avec **Permut.**, en mettant le premier interlocuteur en attente. Alternez entre les deux correspondants comme cela a été décrit précédemment ou terminez le premier appel avec  et acceptez le nouvel appel avec **Réponse**.

## Conférence

Etablissez une nouvelle connexion lors d'un appel avec  **menu** → **Garde** →  (composez un nouveau numéro). Avec

 **menu** → **Conférence**, vous pouvez prendre la communication en attente. Répétez cette opération jusqu'à ce que tous les participants soient intégrés à la conférence (5 participants max.).

La touche **Fin**  coupe **toutes** les communications de la conférence en même temps.

# Saisie de texte

## Saisie de texte sans T9

Appuyer plusieurs fois sur les touches numériques jusqu'à ce que le caractère s'affiche. Le curseur s'avance après un bref délai. Exemple :

**2** Pour insérer la lettre **a**, appuyer brièvement **une fois**, pour la lettre **b**, appuyer deux fois, etc. Appuyer de manière **prolongée** pour insérer un chiffre.

**Ä,ä,1-9** Les lettres accentuées et les chiffres s'affichent après les lettres normales.

**Effacer** Appuyer **brièvement** pour effacer la lettre placée devant le curseur, appuyer de manière **prolongée** pour effacer le mot entier.

**↔** Permet de déplacer le curseur (avant/arrière).

**#** Appuyer **brièvement** : Basculer entre *abc*, *Abc*, *ABC*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*. Etat affiché dans la ligne supérieure de l'écran.

Appui **prolongé** : Affichage de tous les modes de saisie.

**\*** Appuyer **brièvement** : Affichage des caractères spéciaux. Appui **prolongé** : Ouverture du menu de saisie.

**0** Appuyer **une fois/à plusieurs reprises** :

., ? ! ' " 0 - ( ) @ / : \_

Appuyer de manière **prolongée** : Écrit 0.

**1** Insère un espace. Appuyer deux fois = saut de ligne.

## Caractères spéciaux

Appuyer **brièvement** sur \* . Le jeu de caractères s'affiche :

1)	¿	¡	–	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	(	)	¤	¥	\$	£
€	@	\	&	#	[	]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Saut de ligne

Sélectionner un caractère avec **↶**, **↷** et appuyer sur **Sélect.**

## Menu Entrée

Appuyer de manière **prolongée** sur \* avec l'entrée texte. Le menu Entrée s'affiche :

Format texte (SMS uniquement)

Lang. d'entrée

Marquer

Copier/Ajouter

## Saisie de texte avec T9

Le système T9 vous permet de saisir plus rapidement vos messages en comparant une succession de lettres avec les mots du dictionnaire.

### Activation, désactivation de T9

**Options** → Edition T9 → Edition T9

→ **Modifier** (activation ou désactivation de T9)

### Sélectionner Lang. d'entrée.

Sélectionner la langue dans laquelle écrire le message.

**Options** → Edition T9 → Lang. d'entrée

→ **Sélect.** (la nouvelle langue peut être sélectionnée) ou **Effacer** (le dictionnaire T9 pour la langue sélectionnée sera supprimé).

## Saisie d'un mot avec T9

L'affichage change à mesure de la saisie. Il est donc préférable de terminer la saisie d'un mot avant de regarder l'écran.

Il suffit d'appuyer **une seule fois** sur les touches correspondant aux lettres choisies.

Pour « hôtel », par exemple :

Appuyer **brèvement** sur # pour T9Abc, puis sur 4 6 8 3 5 et 1 (l'espace termine un mot).

N'utilisez pas de caractères spéciaux tels que « ô », mais utilisez le caractère normal correspondant, p. ex. « o » ; T9 se charge du reste.

### Notes complémentaires

0 Insère un point. Le mot se termine lorsqu'il est suivi d'un espace. A l'intérieur d'un mot, le point correspond à une apostrophe/un trait d'union.  
P. ex. l.arbre = l'arbre.

▶ Déplacer vers la droite.  
Termine le mot.

# Appuyer **brèvement** : Permutation entre : abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123. Etat affiché dans la ligne supérieure de l'écran.  
Appui **prolongé** : Affichage de tous les modes de saisie de texte.

\* Appuyer **brèvement** : Sélection de caractères spéciaux (p. 12).  
Appui **prolongé** : Ouverture du menu de saisie (p. 12).

## Propositions T9

Lorsque le dictionnaire offre plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus vraisemblable est affichée en premier. Le mot doit s'afficher en **inversé**. Ensuite, appuyer sur [1] [2] [3]. Le mot affiché est remplacé par un autre.

Si ce mot ne convient pas non plus, répéter jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Pour ajouter un mot dans le dictionnaire, sélectionner **Aj. mot**. Saisir à présent le mot sans la prise en charge du système T9 et l'intégrer avec **Sauver** dans le dictionnaire.

## Correction d'un mot

Mots écrits **avec** T9 :

Avec ◀▶, se déplacer de mot en mot vers la droite/gauche jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en **inversé**.

Avec [1] [2] [3], refaire défiler les propositions T9. **Effacer** efface le caractère à gauche du curseur **et** affiche un nouveau mot possible !

Mots écrits **sans** T9 :

Avec ◀▶, se déplacer de caractère en caractère, vers la droite/gauche. **Effacer** efface le caractère à gauche du curseur. Les nouveaux caractères sont insérés à la position du curseur.

T9®Text Input est protégé par au moins un des brevets suivants :  
Etats-Unis, brevets n° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 et 6,011,554 ;  
Canada, brevet n° 1,331,057 ;  
Royaume-Uni, brevet n° 2238414B ;  
Hong-Kong brevet standard n° HK0940329 ;  
République de Singapour, brevet n° 51383 ;  
brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8)  
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB ; des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

## Txt prédéfinis

Le téléphone contient des textes prédéfinis que vous pouvez ajouter à vos messages (SMS, MMS). Vous pouvez également créer et enregistrer jusqu'à 5 textes personnels. Chacun de ces textes peut comporter jusqu'à 32 caractères.

A la différence des textes personnels stockés, il est impossible de modifier ou de supprimer les textes prédéfinis.

### Rédaction de textes personnels enregistrés

**Menu** →  → Txt prédéfinis → **Options**  
→ <Nvle entrée> →  (rédaction d'un texte personnel enregistré) → **Sauver**

### Utilisation de textes prédéfinis

 (rédaction d'un texte de message)  
→ **Options** → Txt prédéfinis →   
(sélection du texte prédéfini dans la liste)  
→ **Sélect.**

Le texte prédéfini est inséré dans le texte à gauche du curseur.

## Annuaire

Enregistrez dans l'annuaire les numéros utilisés le plus souvent, avec un nom. Pour composer un appel, il suffit de sélectionner le nom. Si un numéro est enregistré avec un nom, ce nom s'affichera à l'écran lorsque vous serez appelé. Les numéros importants peuvent être affectés à différents groupes.

### <Nvle entrée>

Ouvrir le répertoire (en mode veille)   
→ **Sélect.** → Sélectionner les champs de saisie

**Numéro** : Toujours entrer le numéro avec le préfixe.

**Nom** : Entrer le prénom ou le nom.

**E-mail** : Entrer l'adresse e-mail pour les MMS (max. pour 50 adresses).

**Groupe** : Organiser les entrées en groupes, sélectionner avec **Modifier**.

**Emplacement** : Sélectionner l'emplacement : Téléphone, SIM ou SIM protégée.

**Entrée n°** : Ceci est automatiquement affecté à l'entrée.

Appuyer sur **Sauver** pour enregistrer la nouvelle entrée.

### Appel (recherche d'une entrée)

Ouvrir l'annuaire , sélectionner le nom, puis le numéro de téléphone avec .

### Modification d'une entrée

 → Sélectionner l'entrée → **Options**  
→ **Editer** → Apporter les modifications  
→ **Sauver**.

### Association d'une image

Associer au maximum 50 numéros de téléphone à une seule image. Celle-ci s'affiche à l'écran lorsque vous êtes appelé par le numéro correspondant.

 → Sélectionner l'entrée → **Options**  
→ **Insérer image** → Sélectionner l'image  
→ **Ouvrir** (l'image s'affiche) → **Sélect.**

L'image est associée au numéro et assortie d'un symbole  dans l'annuaire.

## Suppression/modification d'une image

Si une image est associée à un numéro de téléphone, il est possible de la supprimer ou de la remplacer.

 → Sélectionner une entrée avec image  → **Options** → **Sélect.** →   
Insérer image → **Effacer**

## Groupes

Afin de bien classer vos entrées d'annuaire, 4 groupes ont été prédéfinis dans le téléphone. Ces groupes peuvent être renommés.

Ouvrir le répertoire (en mode veille)   
→ <Groupes> (le nombre d'entrées est affiché en regard du nom du groupe)  
→ Sélectionner un groupe → **Sélect.**  
(ouvrir le groupe) or **Renommer** (donner un nom au groupe)

## Sonnerie pour un groupe

Si vous attribuez une sonnerie à un groupe, elle retentit lorsque l'un de ses membres appelle.

**Menu** →  → Appels groupe  
→ Sélectionner un groupe → **Sélect.**  
→ Sélectionner une sonnerie → **Sélect.**

## Journal

Le téléphone enregistre les numéros des derniers appels afin de faciliter leur rappel.

**Menu** →  → **Sélect.**  
→ Sélectionner un journal → **Sélect.**  
→ Sélectionner un numéro de téléphone  
→ 

## Appels perdus



Les numéros des appels que vous n'avez pas acceptés sont enregistrés en vue d'un rappel, si le réseau prend en charge la fonction d'identification de l'appelant.

 Symbole d'acc. de l'appel.

## Appels reçus



Les appels reçus sont répertoriés si le réseau prend en charge l'identification de l'appelant.

## Appels émis

En mode veille, vous avez accès aux derniers numéros composés avec .

## Eff. enregistr.

Les journaux sont effacés.

## Menu Liste d'appels

**Options** → Modification des entrées.

## Durée/coûts

Vous pouvez afficher le coût et la durée d'une communication et paramétrer une limite pour les communications sortantes.

**Menu** →  → Durée/coûts →  
Sélectionner une fonction : Dernier appel, Appels émis, Appels reçus, Unités rest.

**Sélect.** Afficher les données.

**Réinit.** Rétablir l'affichage.

**OK** Mettre fin à l'affichage.

## Réglage coûts

**Menu** →  → Durée/coûts → Réglage coûts

## Devise



(Demande de PIN2)

Devise pour l'affichage des coûts.

## Coût/unité



(Demande de PIN2)

Coût par unité/période de temps.

**Limite crédit**

(Demande de PIN2)

Permet de définir une limite de crédit/d'utilisation sur une carte SIM spéciale.

**Affichage auto**

La durée et le coût sont automatiquement affichés pour chaque appel.



## Photo

Sur votre téléphone, vous pouvez afficher, enregistrer et envoyer immédiatement des photos prises avec l'appareil photo QuickPic. Les images peuvent être prises en deux formats :

- Basse résolution :  
QQVGA 160 x 120 pixels, capacité mémoire maximale de 6 Ko pour un envoi sous forme d'image MMS (p. 18).
- Haute résolution :  
VGA 640 x 480 pixels, capacité mémoire maximale de 40 Ko par image, p. ex. pour la poursuite du traitement sur PC. Pour l'affichage sur l'écran du téléphone, une image QQQVGA est créée pour chaque image VGA.

En mode veille, appuyer sur **Photo**

ou sur **Menu** →

Le nombre de photos encore disponibles s'affiche (dépend de la résolution choisie). Confirmer avec **OK** (la dernière photo prise s'affiche) et naviguer dans les photos avec .

## Image

Une photo nécessite quelques secondes de traitement.

Appuyer sur **Prendre**. Vous entendrez une tonalité d'avertissement à l'expiration de la durée d'exposition. La photo s'affiche à l'écran et est automatiquement enregistrée.

## Flash

Le menu d'options permet d'activer ou de désactiver le flash.

Lorsqu'il est activé, vous êtes invité, avant de prendre la photo, à le charger :

Appuyer brièvement sur **Charger**. Le flash est chargé (capacité de la batterie d'au moins 30 %). Appuyer sur **Prendre** et la photo est prise.

## Envoi d'une photo par MMS

Vous pouvez aisément envoyer une photo comme MMS juste après l'avoir prise.

**Options** → Envoyer par MMS → **Sélect.**

(sélectionner la résolution souhaitée)

→ **Suivant** (passer l'enregistrement d'une mélodie, p. 19)

# Messagerie vocale/ Service info.

## Message vocal/Messagerie

**Menu** →  → Réglage msg. → Message vocal

La plupart des opérateurs mettent à votre disposition un répondeur externe. Dans cette messagerie, l'appelant peut laisser un message à votre attention

- si votre téléphone est en position arrêt ou ne peut pas recevoir ;
- si vous ne voulez pas prendre l'appel ;
- ou si vous êtes déjà en ligne.

Pour ce service, vous devez peut-être souscrire un abonnement auprès de votre opérateur et effectuer quelques réglages manuels.

### Réglages :

Votre opérateur vous communique deux numéros :

#### Enregistrement du numéro de la messagerie

Appelez ce numéro pour écouter les messages reçus.

**Menu** →  → Réglage msg. → Message vocal

Entrer le numéro de la messagerie et confirmer avec **OK**.

#### Enregistrement du numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro.

**Menu** →  → Renvoi → p. ex. Non répondu → Régler

Entrer le numéro de renvoi et se connecter **OK** au réseau. Validation au bout de quelques secondes (voir aussi p. 22).

## Ecoute des messages



L'arrivée d'un nouveau message peut être signalée de la manière suivante :

Un symbole  avec bip ou un SMS  indique un nouveau message vocal ou une annonce automatique. Accéder à votre messagerie et écouter vos messages.

Appuyer de manière **prolongée** sur **1** (entrer une seule fois le numéro de la messagerie, le cas échéant). Valider avec **OK** et **Répond.**, selon votre opérateur.

## Service info.

**Menu** →  → Réglage msg. → Service info.

Certains opérateurs offrent des services d'information (canaux info). Si la réception est activée, vous recevez des messages sur les thèmes activés dans votre Liste thèmes.

## SMS

Avec votre téléphone, vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte très longs (max. 760 caractères), qui se composent automatiquement de plusieurs SMS « normaux » (vérifier le nombre de caractères).

Vous pouvez également insérer des images et des sons dans un SMS.

## Rédaction/envoi de SMS

**Menu** →  → Nouvel SMS → 

(rédaction d'un texte) → 

→  /  (saisir le numéro de téléphone ou le sélectionner dans l'annuaire)

→ **OK**

Le SMS est envoyé au centre de service pour expédition.

## Réception de SMS

La réception d'un nouveau SMS est indiquée à l'écran avec . Pour le lire, appuyer sur la touche programme gauche.

Avec , vous faites défiler le message ligne par ligne. Sélectionner **Réponse** pour une réponse directe.

### Archive SMS

**Menu** →  → Archive SMS

La liste des messages SMS archivés dans le téléphone s'affiche.

## Fonctions spéciales

### SMS à Groupe

Permet d'envoyer un SMS sous forme de « circulaire » à un groupe.

**Options** → Envoi → **Groupe**

→ Sélectionner les membres du groupe et envoyer le SMS.

### Images & sons

Permet d'insérer des images et des sons dans un message.

Sélectionner **Options** → Images & sons.

Le menu comporte :

Animat. std, Sons standard, Mon animation, Images perso., Sonn. perso.

## MMS

Le **Multimedia Messaging Service** permet d'envoyer du texte, des images (ainsi que des photos) et des sons dans un message combiné à un autre téléphone portable ou à une adresse e-mail. Tous les éléments d'un MMS sont rassemblés en un « diaporama ».

Selon les réglages de votre téléphone, vous recevez automatiquement le message complet ou seulement une notification de la présence d'un MMS sur le réseau avec son expéditeur et sa taille. Vous pouvez alors le télécharger sur le téléphone pour le lire.

Demandez à votre opérateur s'il propose ce service. Vous devrez peut-être vous y abonner séparément.

## Rédaction/envoi de MMS

Un MMS se compose de l'en-tête et du contenu.

**Menu** →  → Nouvel MMS

### Champs de saisie :

A :  /  Numéro de téléphone/ adresse e-mail du/des destinataire(s).

Objet : Saisie du titre du MMS (max. 40 caractères)

Image: **Ajouter**. La liste d'images s'ouvre pour sélection.

### Informations supplémentaires

Vous pouvez aisément envoyer une image par MMS juste après l'avoir prise avec l'appareil photo QuickPic (p. 16).

Texte: **Editer**. Ecrire le texte avec T9.

Son: **Ajouter**. Sélectionner ou enregistrer une mélodie.

**Durée diapo:**

Indiquer la durée d'affichage des différentes pages (min. 0,1 seconde).

**Enregistrer une nouvelle mélodie (sonnerie) pour les MMS**

Si vous appuyez sur **Ajouter** dans le champ **Son**: lorsque vous remplissez les champs de saisie, vous avez la possibilité d'enregistrer une nouvelle mélodie pour envoyer des messages par MMS.

Appuyer sur **Enregist.**. L'enregistrement commence et le temps max. disponible est affiché ainsi que la durée de l'enregistrement en cours. Pour terminer l'enregistrement, appuyer sur **Stop**.

**Insérer des pages supplémentaires**

**Options** Ouvrir le menu.

**Nouvelle diapo**

Sélectionner.

**Envoyer MMS**

**Options** Ouvrir le menu.

**Envoi** Sélectionner.

**Réception/lecture d'un MMS** 

 /  Indique la réception ou la notification d'un MMS.

Selon le profil configuré (p. 20) :

- Recevoir le MMS complet
- Ouvrir le message. Appuyer sur **Réception...** pour recevoir le MMS complet et sur **Lire** pour une présentation automatique du MMS Annuler avec n'importe quelle touche.

Les fonctions de modification des MMS se trouvent sous **Options**.

## Réglages des listes de messages/ des messages

Tous les SMS/MMS sont enregistrés dans l'une des listes suivantes en fonction de leur état.

**Bte réception**

**Menu** →  → Bte réception  
→ SMS/MMS

La liste des SMS ou MMS reçus s'affiche.

**Brouillon**

**Menu** →  → Brouillon → SMS/MMS

La liste des SMS ou MMS non envoyés s'affiche.

**Non envoyé**

**Menu** →  → Non envoyé → SMS/MMS

La liste des SMS ou MMS pas encore envoyés s'affiche.

**Envoyé**

**Menu** →  → Envoyé → SMS/MMS

La liste des SMS ou MMS envoyés s'affiche.

## Réglages T9

**Menu** →  → Réglages  
→ Sélectionner une fonction

**T9 activé**

Activer ou désactiver le système d'écriture intuitive (voir également p. 12).

**Lang. d'entrée**

Sélectionner la langue pour la saisie de texte. Les langues prenant en charge le système T9 sont assorties du symbole T9.

## Profils SMS, Profils MMS

**Menu** →  → Réglages → Profils  
SMS/Profils MMS

Des profils doivent être créés pour les SMS et MMS. Les caractéristiques de transmission y sont définies. Il est possible que les données s'y rapportant aient déjà été saisies. Dans le cas contraire, votre opérateur vous fournira les informations appropriées. Vous trouverez des informations complémentaires dans les consignes d'utilisation exhaustives présentes sur Internet à l'adresse : [www.siemens-mobile.com/a65](http://www.siemens-mobile.com/a65)

## Surf & Loisirs

### Navigateur Internet (WAP)

**Menu** → 

→ Sélectionner une fonction

Accédez aux dernières informations sur Internet, dans un format adapté à l'écran de votre téléphone. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès de l'opérateur.

#### Page d'accueil

Une connexion est établie avec le portail de l'opérateur (peut être spécifiée/configurée par défaut par l'opérateur).

#### Signets

Liste d'URL permettant un accès rapide.

#### Internet

En sélectionnant cette fonction, vous activez le navigateur. Les fonctions des touches programme varient selon la page Internet, par exemple « lien » ou « menu ». Le contenu des menus d'options est également variable.

Régler éventuellement le mode d'accès à Internet. Ouvrir pour cela le menu de navigation avec  et sélectionner Réglages/Démar. avec... .

#### Notes complémentaires

-  Menu de navigation.
  -  Pas connecté
  -  En ligne.
  -  GPRS en ligne.
  -  Pas de réseau.
  - \* Sélection de caractères spéciaux, tels que @, ~, \, voir p. 12
- 0** Sélection de caractères spéciaux, tels que @, ~, \, voir p. 12
- 0** appuyer plusieurs fois pour :  
. , ? ! " ' 0 - ( ) @ / : \_

#### Fin de la connexion

Appuyer de façon **prolongée** sur  pour mettre fin à la connexion et fermer le navigateur.

#### Profils WAP

**Menu** →  → Internet → Profils

Le paramétrage du téléphone pour l'accès à Internet est fonction de l'opérateur. Si l'opérateur a déjà appliqué ces paramètres, sélectionnez un profil et activez-le. Si vous devez configurer manuellement le profil d'accès, consultez si nécessaire votre opérateur.

#### Activation du profil WAP

Vous pouvez changer de profil chaque fois que vous accédez à Internet (si le profil a été paramétré antérieurement). Pour cela, sélectionner le profil, puis **Sélect.**

#### Réglage des profils WAP

Vous pouvez configurer 5 profils WAP au maximum (cette fonction peut être limitée par l'opérateur). Les spécifications peuvent différer selon l'opérateur. Sélectionner le profil, puis **Editer** et remplissez les champs de saisie.

Sélectionner le profil de connexion : voir p. 24.

## Jeux/Autres

Chargez des jeux et d'autres applications. Vous trouverez sur Internet des renseignements sur les applications disponibles. Une fois que vous avez sélectionné un jeu ou une application, vous pouvez commencer à le télécharger immédiatement, pour l'utiliser ensuite. La plupart des applications sont accompagnées d'un mode d'emploi. Vous trouverez des applications et des jeux à l'adresse suivante :

**wap.siemens-mobile.com** ou sur Internet à l'adresse **www.siemens-mobile.com**

### Informations supplémentaires

Pour télécharger des applications, le profil WAP, le profil HTTP et l'accès doivent être configurés (p. 24).

Selon l'opérateur, l'accès et la fonctionnalité peuvent varier par rapport à cette description.

### Jeux et applications

Les applications et les liens enregistrés sur votre téléphone sont rassemblés dans :

**Menu** →  → **Jeux/Autres**

Les fonctions proposées peuvent différer suivant l'entrée sélectionnée :

 **Télécharg. nv.**

**Internet** La page Internet sélectionnée se charge.

★ **Exécuter un jeu/une application sans être connecté**

**Sélect.** L'application chargeable peut démarrer immédiatement.

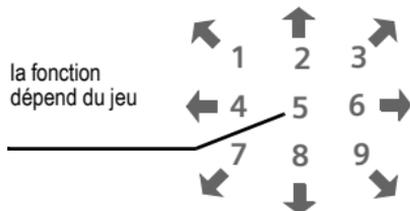
### ★ Charger un jeu/une application en ligne

**Sélect.** Juste un fichier descriptif, l'application doit encore être chargée.

Vous trouverez des instructions ou informations spéciales pour chaque jeu dans le menu d'options.

### Gestion des touches

La gestion des touches ci-dessous est à la base d'un grand nombre de jeux (manette de jeu virtuelle) :



ou utiliser la touche .

## Réglages

### Profils

**Menu** →  → **Profils**

Vous pouvez enregistrer différents réglages dans un profil, par exemple afin d'adapter le téléphone aux bruits environnants.

- Cinq profils sont fournis avec les réglages par défaut et modifiables : **Envir. normal**, **Envir. silenc.**, **Envir. bruyant**, **Kit véhicule**, **Kit piéton**
- Vous pouvez définir deux profils personnels (<Vide>).
- Il est impossible de modifier le profil spécial **Mode avion**.

### Activer

Sélectionner un profil par défaut ou personnalisé → **Activer**.

## Réglages

Sélectionner un profil → **Options**

→ **Modif.réglages**

La liste des fonctions disponibles s'affiche :

### Kit véhicule

Lorsque le téléphone est utilisé avec un kit véhicule Siemens d'origine, le profil est automatiquement activé dès que le téléphone est placé dans son support.

### Kit piéton

Si le téléphone est utilisé avec un kit piéton Siemens d'origine, le profil s'active automatiquement.

### Mode avion

Le son d'alarme est désactivé. Une alarme ne s'affiche qu'à l'écran. **Ce profil ne peut pas être modifié.** Lorsque ce profil est sélectionné, le téléphone s'éteint automatiquement.

### Fonctionnement normal

Dès le retour en mode normal après un arrêt du téléphone, c'est le profil standard qui est activé.

## Ecran

**Menu** →  → **Ecran**

→ Sélectionner une fonction

## Langue

Définir la langue des textes affichés. Avec « Automatique », vous définissez la langue de votre opérateur d'origine. Réinitialiser cette langue en état de veille :

\*#0000#

## Fond d'écran

### Logo

### Modèles coul.

### Message d'accueil

### Grdes lettres

### Eclairage

### Contraste

## Economiseur

L'économiseur fait apparaître une image sur votre écran au bout d'un certain temps (réglable). Un appel entrant ou un appui sur une touche désactive la fonction.

## Réglage appel

**Menu** →  → **Réglage appel**

→ Sélectionner une fonction

### Cacher ident.

Une fois allumé, l'écran de l'appelant affiche votre numéro de téléphone (selon l'opérateur).

### Mis.en attente

Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est bien configuré et l'activer ou le désactiver avec **Mis.en attente**.

### Renvoi

Vous pouvez définir les conditions de renvoi des appels vers votre messagerie ou un autre numéro.

### Paramétrage d'un renvoi (exemple) :

- Tous appels

Tous les appels sont renvoyés.  s'affiche sur la première ligne de l'écran en mode veille.

- Non répondu

Cela inclut **Non répondu**, **Si injoignable**, **Si ss réponse**, **Si occupé**.

**Sélect.** → **Régler** →  (Entrer le numéro vers lequel renvoyer les appels) → **OK**

Après une courte pause, le réglage est confirmé par le réseau.

Autres options de renvoi : **Si injoignable**, **Si ss réponse**, **Si occupé**

- Contrôle état

Après une courte pause, les informations en cours s'affichent.

Condition programmée.

Non programmée.

 Affichage lorsque l'état est inconnu (p. ex. avec une nouvelle carte SIM).

- Supprim. tout

Tous les renvois définis sont supprimés.

### Décrtte touch

Vous pouvez répondre aux appels entrants en appuyant sur n'importe quelle touche (**sauf** ).

### Bip de minute

En cours d'appel, vous entendez un bip toutes les minutes, ce qui vous permet de contrôler la durée de la communication. Votre interlocuteur n'entend pas ce bip.

## Horloge

**Menu** →  → Horloge

→ Sélectionner une fonction

### Heure/Date

**Modifier** → Entrer la date, puis l'heure.

### Format heure

Sélectionner **Format 24h.** ou **Format 12h..**

### Fuseaux hor.

Définir votre fuseau horaire actuel.

### Format date

JJ.MM.AAAA ou MM/JJ/AAAA ou  
AAAA-MM-JJ

### Montrer horl.

Activation/désactivation de l'affichage de l'heure.

### Année bouddh.

Passer à la date bouddhique (pas disponible sur tous les téléphones).

## Modem/Données

**Menu** →  → Modem/Données

→ Sélectionner une fonction

### GPRS

**Oui** / **Non**

Activer/désactiver GPRS.



### Infos GPRS

Afficher les informations de connexion.

## Profils Data

**Menu** →  → Modem/Données → Profils de connexion → Sélectionner une fonction

Pour les applications MMS, Wap et Java, vous devez avoir paramétré et activé au moins un profil de connexion. Si nécessaire, entrer les Réglages CSD et les Réglages GPRS (vous trouverez les informations requises auprès de votre opérateur ou sur le site

[www.siemens-mobile.com/mobilescustomercare](http://www.siemens-mobile.com/mobilescustomercare) dans la rubrique « FAQ »).

**Options** → Modif.réglages → **Editer**  
→ Entrer les données → **Sauver**

## Profil HTTP

Sélectionner un profil avec . Entrer ou modifier vos réglages. Si nécessaire, consulter votre opérateur.

## Authentification

**Menu** →  → Modem/Données  
→ Authentifier → **Modifier**  
→ Activer l'accès WAP crypté

## Sécurité

**Menu** →  → Sécurité → Sélectionner une fonction

### Verrou auto.

S'il est paramétré, le verrouillage automatique du clavier s'active si vous n'appuyez sur aucune touche pendant une minute, en mode veille. Cette protection empêche tout activation involontaire des touches du téléphone. Vous demeurez toutefois joignable et pouvez sélectionner l'appel d'urgence.

## Appel direct

Seul un numéro peut être composé. Pour cela, appuyer de manière **prolongée** sur la touche programme de droite.

## Uniquement



Limiter les appels aux numéros de l'annuaire protégés par la carte SIM.

## 10 dern. uniq



Limiter les appels à la liste des « numéros composés » (p. 15).

## Codes PIN

(voir p. 10)

## SIM unique



Il est impossible d'utiliser votre téléphone avec une **autre** carte SIM.

**Menu** →  → Sécurité  
→ Sélectionner une fonction

## Restr. appels



La restriction des appels limite l'utilisation de votre carte SIM.

**Appels émis** : Les appels sortants, sauf les numéros d'urgence, sont bloqués.

**Vers international** : Seuls les appels nationaux sont possibles.

**Vers intern. sf.rés.orig.** : Les appels internationaux sont interdits, sauf vers votre pays d'origine.

**Tous appels reçus** : Le téléphone est bloqué pour tous les appels entrants.

**Si autre réseau** : En dehors de votre réseau d'origine, vous ne pouvez recevoir aucun appel.

**Contrôle état** : Demander l'état de vos restrictions d'appels.

**Supprim. tout** : Supprimer toutes les restrictions.

## Num. appareil

Afficher le numéro d'identification de l'appareil (IMEI) et la version du logiciel.

## Nettoyer syst. fichiers

(Le code appareil est protégé)

Le système de fichiers est défragmenté.

## Réinitialiser

Réinitialiser la configuration standard du téléphone.

## Réseau

**Menu** →  → Réseau

→ Sélectionner une fonction

## Ligne

Deux numéros de téléphone indépendants doivent être enregistrés.

## Info réseau

Affichage de la liste des réseaux GSM actuellement disponibles.

## Réseau automatique

Si cette fonction est activée, le réseau suivant dans la liste de vos « opérateurs préférés » est sélectionné.

## Changer de réseau

La recherche du réseau est relancée.

## Réseau privilégié

Définissez les opérateurs préférés lorsque vous quittez votre réseau d'origine.

## Rech. rapide

Lorsque cette fonction est active, la recherche du réseau est accélérée (réduction de l'autonomie en veille).

## Accessoires

**Menu** →  → Accessoires

→ Sélectionner une fonction

## Kit véhicule

Uniquement avec un kit mains-libres véhicule Siemens d'origine. Lorsque le téléphone est utilisé avec un kit véhicule Siemens d'origine, le profil est automatiquement activé dès que le téléphone est placé dans son support.

## Décroché automatique

Les appels sont automatiquement décrochés au bout de quelques secondes. Une écoute non souhaitée devient possible !

## Kit piéton

Uniquement avec un kit piéton Siemens d'origine. Lorsque le téléphone est utilisé avec un kit piéton Siemens d'origine, le profil est automatiquement activé lors du branchement du kit. Prise des appels avec la touche Communication ou PTT (Push-To-Talk) même si le verrouillage du clavier est activé.

## Décroché automatique

Les appels sont automatiquement décrochés au bout de quelques secondes. Une écoute non souhaitée devient possible !

**Si vous ne remarquez pas que votre téléphone a pris un appel, la personne qui vous appelle risque d'écouter une conversation qu'elle ne devrait pas entendre.**



## Sonneries

**Menu** →  → Sélectionner une fonction

Vous pouvez définir les tonalités en fonction de vos besoins.

### Réglage son.

Activer/désactiver la sonnerie ou la réduire à un bip.

### Vibreur

Activer/désactiver le vibreur (en plus de la sonnerie).

### Volume

Définir le même volume pour toutes les sonneries.

### Appels , Appels groupe, Autres appels, Alarme/Réveil, Messages

Les sonneries des types définis d'appels/fonctions peuvent être réglées séparément.

### Autres sons...

**Menu** →  → Autres sons...  
→ Sélectionner une fonction

### Filtrage appel

Seuls les appels dont les numéros figurent dans l'annuaire ou appartient à un groupe déterminé seront signalés acoustiquement ou par le vibreur. Les autres seront uniquement affichés à l'écran.

### Sons clavier

Régler les sons associés aux touches : Clic ou Tonalité ou Silencieux

### Bip de minute

En cours d'appel, vous entendez un bip toutes les minutes.

### Ton. services

Régler les tonalités de service et d'avertissement.

## Extras

**Menu** →  → Sélectionner une fonction

### Alarme/Réveil

L'alarme retentit à l'heure que vous avez indiquée, même lorsque le téléphone est désactivé.

**Mar/Arr** Activer/désactiver.

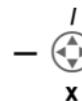
### Réglage

Régler l'heure du réveil (hh:mm), puis **OK**.

### Calculatrice



Entrer un nombre (max. 8 caractères).



Sélectionner une fonction de calcul.



Répéter l'opération avec d'autres nombres.

#

Le résultat s'affiche.



Appuyer plusieurs fois sur la touche de droite.

±

Basculer entre « + » et « - ».

%

Convertir en pourcentage.



Enregistrer, rappeler un nombre.

e

Exposant (max. deux chiffres).

Touches spéciales :

\*

Insérer un point décimal.

0

Ajouter (appuyer de manière prolongée).

## Chronomètre

Deux temps intermédiaires peuvent être chronométrés et enregistrés.

- Réinit.** Remettre à zéro.
- #** Démarrer/arrêter.
- \*** Temps intermédiaire.

## Services SIM (en option)

Il est possible que votre opérateur propose des applications spéciales (banque mobile, cours d'actions, etc.) via la carte SIM. Si vous disposez d'une telle carte, les services SIM s'afficheront dans le menu principal, sous « Extras » ou directement au-dessus de la touche de navigation (de gauche) avec le symbole .

Grâce au menu des services SIM, votre téléphone est prêt à prendre en charge de futurs ajouts à l'offre de votre opérateur. Pour plus d'informations, contactez votre opérateur.

## Numérotation rapide

Il est possible d'attribuer un numéro de téléphone important ou une fonction à la touche programme de gauche et aux touches numériques 2 à 9 (numéros abrégés). Il suffit alors d'appuyer sur la touche pour composer le numéro ou lancer la fonction.

### Touche programme gauche

Associer une fonction/un numéro de téléphone à cette touche.

#### Modification (exemple)

**Internet** → **Modifier** → Rechercher une application, p. ex. Nv. SMS, Numéro tél.  
→ **Sélect.**

#### Application (exemple)

Touche associée à un numéro de téléphone/nom. Appuyer de manière **prolongée** sur **Carole**.

### Touches de numérotation abrégée

Uniquement possible pour les touches 2 à 9. La touche 1 est réservée à la messagerie.

#### Modification (exemple)

**3** → **Définir** → Sélectionner une application, p. ex. Nv. SMS, Numéro tél. → **Sélect.**

#### Application (exemple)

Appuyer de manière **prolongée** sur la touche **3**.

# Mes affaires

Les répertoires suivants sont fournis pour l'organisation de vos photos : Images, Animations, Sons.

**Menu** → 

Les fichiers et répertoires sont affichés.

Vous pouvez naviguer dans ces listes à l'aide de  (pour faire défiler vers le haut ou le bas) et de  (pour quitter un répertoire). Pour ouvrir un répertoire ou exécuter un fichier avec l'application correspondante, appuyer sur **Ouvrir**.

## Structure d'index

Des répertoires spéciaux sont fournis dans le système de fichiers pour les différents types de données.

Répertoires	Contenu	Format
Images	Images	*.bmp *.gif *.jpg *.jpeg
Photo	Photos perso. (p. 16)	*.png
Animations	Animations	*.bmx *.gif
Sons	Sonneries, mélodies, sons	*.mid

Les répertoires suivants sont également inclus dans ces répertoires principaux :

Télécharg. nv.	Vous permet de télécharger de nouveaux fichiers d'Internet.
EMS	Fichiers pouvant être reçus par SMS/MMS.

## Questions et réponses

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre téléphone, vous pouvez nous contacter à tout moment à l'adresse [www.siemens-mobile.fr/servicemobile](http://www.siemens-mobile.fr/servicemobile). En outre, nous avons repris ici les réponses aux questions les plus fréquentes.

Question	Causes possibles	Solutions possibles
Mise en marche impossible	Appui trop bref sur la touche Marche/Arrêt Batterie vide	Appuyer pendant au moins deux secondes sur la touche Marche/Arrêt. Charger la batterie. Contrôler l'état de la charge à l'écran.
Autonomie en veille trop courte	Recherche rapide activée Éclairage écran activé	Désactiver la recherche rapide (p. 25). Désactiver l'éclairage écran (p. 22).
Erreur de charge (pas de symbole de charge à l'écran)	Décharge complète de la batterie  Problème de contacts  Tension secteur indisponible Chargeur inadapté Batterie défectueuse	1) Brancher le câble de charge pour charger la batterie. 2) Le symbole de charge s'affiche après environ 2 heures. 3) Charger la batterie. Contrôler l'alimentation électrique et le raccordement au téléphone. Vérifier les contacts de la batterie et la prise de l'appareil, les nettoyer si nécessaire, puis replacer la batterie. Utiliser une autre prise, vérifier la tension secteur. N'utiliser que les accessoires Siemens d'origine. Remplacer la batterie.
Erreur SIM	Carte SIM mal insérée Contacts de la carte SIM encrassés Tension de la carte SIM incorrecte Carte SIM endommagée (p. ex. cassée)	S'assurer que la carte SIM est bien insérée (p. 7). Nettoyer la carte SIM avec un chiffon sec.  N'utiliser que des cartes SIM de 3 volts. Effectuer un contrôle visuel. Échanger la carte SIM auprès de l'opérateur.
Pas de connexion au réseau	Signal faible  Sortie de la zone de couverture GSM Carte SIM non valable Nouveau réseau interdit  Restriction des appels paramétrée Réseau surchargé	Se déplacer vers un endroit plus en hauteur, une fenêtre ou un endroit dégagé. Vérifier la zone de couverture de l'opérateur. Faire une réclamation auprès de l'opérateur. Essayer de sélectionner manuellement ou sélectionner un autre réseau (p. 25). Vérifier la restriction des appels (p. 24). Réessayer plus tard.
Perte de connexion au réseau	Signal trop faible	La connexion au réseau d'un autre opérateur s'effectue automatiquement (p. 25). Pour accélérer la procédure, éteindre puis rallumer le téléphone.

Question	Causes possibles	Solutions possibles
Appels impossibles	Ligne 2 programmée Nouvelle carte SIM insérée Limite d'unités atteinte Crédit épuisé	Programmer la ligne 1  (p. 25). Contrôler les nouvelles restrictions. Remettre la limite à zéro avec le code PIN 2 (p. 15). Recharger le crédit.
Certains appels sont impossibles	Des restrictions d'appels sont programmées	Les restrictions peuvent être paramétrées par l'opérateur. Contrôler les restrictions (p. 24).
Aucune entrée possible dans l'annuaire	L'annuaire est plein	Supprimer des entrées de l'annuaire.
La messagerie vocale ne fonctionne pas	Le renvoi des appels vers la messagerie n'est pas activé	Activer le renvoi des appels vers la messagerie vocale (p. 22)
SMS (message texte)  cli-gnote	Mémoire SMS pleine	Effacer des messages (SMS) ou les archiver afin de libérer de l'espace mémoire.
Impossible de paramétrer une fonction	Cette fonction n'est pas prise en charge par l'opérateur ou nécessite un abonnement	Contactez l'opérateur.
Problèmes d'espace mémoire, par exemple avec les messages, sonneries, images	Mémoire du téléphone pleine	Effacer des fichiers dans les zones correspondantes, ainsi que les dictionnaires T9 superflus.
Pas d'accès WAP, aucun téléchargement possible	Profil non activé, réglages du profil erronés/incomplets	Activer le profil WAP (p. 20), définir (p. 20). Contacter éventuellement votre opérateur.
Envoi de message impossible	L'opérateur ne prend pas ce service en charge Le numéro d'appel du centre de service n'est pas ou est mal paramétré Le contrat associé à la carte SIM ne prend pas ce service en charge Centre de service surchargé Le téléphone du destinataire n'est pas compatible	Contactez l'opérateur. Paramétrer le centre de service (p. 20). Contactez l'opérateur. Renvoyer le message ultérieurement. Vérifier.
Les images et tonalités EMS ne s'affichent pas à l'écran du destinataire	L'appareil du destinataire ne prend pas en charge la norme EMS	
Aucune connexion Internet possible	Profil WAP paramétré incorrect ou paramètres incorrects, incomplets	Contrôler les paramètres, contacter éventuellement l'opérateur.

Question	Causes possibles	Solutions possibles
Erreur PIN/ Erreur PIN 2	Trois entrées incorrectes	Entrer le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM, conformément aux instructions. En cas de perte du code PUK (MASTER PIN), contacter l'opérateur.
Erreur code appareil	Trois entrées incorrectes	Appeler Siemens-Service (p. 32).
Erreur code opérateur	Service non autorisé	Contacteur l'opérateur.
Erreur options menu/options trop nombreuses	A l'aide de la carte SIM, l'opérateur peut ajouter ou supprimer des fonctions	Contacteur l'opérateur.
Le compteur d'unités de taxation ne fonctionne pas	Impulsion de taxation non transmise	Contacteur l'opérateur.

### Dégâts

Choc violent.	Retirer la batterie et la carte SIM, puis les remettre en place. Ne pas démonter le téléphone !	
Le téléphone a été mouillé.	Retirer la batterie et la carte SIM. Sécher immédiatement avec un chiffon, ne pas exposer à la chaleur. Sécher soigneusement les contacts. Placer le téléphone debout et l'exposer à un courant d'air. Ne pas démonter le téléphone !	

Réinitialiser les paramètres tels qu'à la livraison (voir aussi page 25) : \* # 9 9 9 9 # 

## Service clients (Customer Care)

Nous vous proposons des conseils rapides et personnalisés ! Vous disposez de plusieurs possibilités :

Notre assistance en ligne sur Internet :

**www.siemens-mobile.com/  
mobilescustomercares**

Vous disposez d'une assistance permanente sur tous nos produits, 24 heures/24. Vous y trouverez un système interactif de recherche des erreurs, une liste des questions et réponses courantes, ainsi que des modes d'emploi et des mises à jour logicielles à télécharger.

Quand vous contactez le service clients, ayez sous la main votre preuve d'achat, le numéro de l'appareil (IMEI, affiché avec \*#06#), la version du logiciel (affiché avec \*#06#, puis **Info**) et, le cas échéant, votre numéro de client de Siemens-Services.

Vous trouverez des conseils personnalisés sur nos produits en contactant notre ligne d'assistance Premium :

### France 08 99 70 01 85

(1,35 EuroTTC/Appel puis 0,34 EuroTTC/Minute)

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous souhaitez faire jouer la garantie, nos centres de service vous fourniront également une aide rapide et fiable.

Abou Dhabi .....	0 26 42 38 00
Afrique du Sud .....	08 60 10 11 57
Allemagne * .....	0 18 05 33 32 26
Arabie Saoudite .....	0 22 26 00 43
Argentine .....	0 80 08 88 98 78
Australie .....	13 00 66 53 66
Autriche .....	05 17 07 50 04
Bahrein .....	40 42 34
Bangladesh .....	0 17 52 74 47
Belgique .....	0 78 15 22 21
Bolivie .....	0 21 21 41 14

\* 0,12 Euro/Minute

Bosnie Herzégovine .....	0 33 27 66 49
Brazil .....	0 80 07 07 12 48
Brunei .....	02 43 08 01
Bulgarie .....	02 73 94 88
Cambodge .....	12 80 05 00
Canada .....	1 88 87 77 02 11
Chine .....	0 21 38 98 47 77
Côte-d'Ivoire .....	05 02 02 59
Croatie .....	0 16 10 53 81
Danemark .....	35 25 86 00
Dubai .....	0 43 96 64 33
Egypte .....	0 23 33 41 11
Emirats Arabes Unis .....	0 43 66 03 86
Espagne .....	9 02 11 50 61
Estonie .....	06 30 47 97
Finlande .....	09 22 94 37 00
France .....	01 56 38 42 00
Grèce .....	0 80 11 11 11 16
Hong Kong .....	28 61 11 18
Hongrie .....	06 14 71 24 44
Inde .....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésie .....	0 21 46 82 60 81
Irlande .....	18 50 77 72 77
Islande .....	5 11 30 00
Italie .....	02 24 36 44 00
Jordanie .....	0 64 39 86 42
Kenya .....	2 72 37 17
Koweït .....	2 45 41 78
Lettonie .....	7 50 11 18
Liban .....	01 44 30 43
Lituanie .....	8 52 74 20 10
Luxembourg .....	43 84 33 99
Lybie .....	02 13 50 28 82
Macédoine .....	02 13 14 84
Malaisie .....	+ 6 03 77 12 43 04
Malte .....	+ 35 32 14 94 06 32
Maroc .....	22 66 92 09
Maurice .....	2 11 62 13
Mexique .....	01 80 07 11 00 03
Nigeria .....	0 14 50 05 00
Norvège .....	22 70 84 00
Nouvelle-Zélande .....	08 00 57 43 63
Oman .....	79 10 12
Pakistan .....	02 15 66 22 00
Paraguay .....	8 00 10 20 04

Pays-Bas .....	0 90 03 33 31 00
Philippines .....	0 27 57 11 18
Pologne.....	08 01 30 00 30
Portugal .....	8 08 20 15 21
Qatar .....	04 32 20 10
Rép. Slovaque .....	02 59 68 22 66
Rép. Tchèque .....	2 33 03 27 27
Roumanie .....	02 12 04 60 00
Royaume-Uni.....	0 87 05 33 44 11
Russie .....	8 80 02 00 10 10
Serbie .....	01 13 07 00 80
Singapour .....	62 27 11 18
Slovénie.....	0 14 74 63 36
Suède .....	0 87 50 99 11
Suisse .....	08 48 21 20 00
Taiwan .....	02 23 96 10 06
Thaïlande.....	0 27 22 11 18
Tunisie .....	71 86 19 02
Turquie.....	0 21 65 79 71 00
Ukraine .....	8 80 05 01 00 00
USA .....	1 88 87 77 02 11
Vietnam.....	84 89 30 01 21
Zimbabwe .....	04 36 94 24

## Entretien et maintenance

Votre téléphone a été conçu et fabriqué avec beaucoup de soin et doit être traité avec tout autant d'attention. Si vous respectez les conseils qui suivent, vous pourrez profiter très longtemps de votre mobile.

- Protégez votre téléphone de l'eau et de l'humidité ! La pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique à laquelle il est éventuellement raccordé et enlevez la batterie.

- N'utilisez pas votre portable dans des endroits poussiéreux ou sales et ne l'y laissez pas. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces chaudes. Les températures élevées peuvent écourter la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et provoquer la déformation ou la fonte de certaines matières plastiques.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces froides. Si la pièce n'est pas chauffée (à une température ambiante normale), de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les contacts électroniques.
- Ne laissez pas tomber le téléphone, protégez-le des coups et ne le secouez pas. Un traitement aussi brutal peut briser les platines qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil !
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif, de solution nettoyante et de détergent agressif pour nettoyer votre téléphone !

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent au téléphone, à la batterie, au chargeur et à tous les accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, rappelez-la chez votre détaillant spécialisé. Ce dernier pourra vous conseiller et faire réparer l'appareil si nécessaire.

# Caractéristiques

## Déclaration de conformité

Siemens Information and Communication Mobile déclare par la présente que le téléphone décrit dans ce mode d'emploi répond aux principales exigences et autres dispositions respectives de la directive européenne 1999/5/CE (R&TTE). La déclaration de conformité correspondante (DoC) a été signée. Au besoin, vous pouvez vous procurer une copie de l'original via la ligne d'assistance de la société ou :

[www.siemens-mobile.com/conformity](http://www.siemens-mobile.com/conformity)

**CE 0682**

## Caractéristiques techniques

Classe GSM :	4 (2 watts)
Gamme de fréquences :	880 - 960 MHz
Classe GSM :	1 (1 watt)
Gamme de fréquences :	1 710 - 1 880 MHz
Classe GSM :	1 (1 watt)
Gamme de fréquences :	1 850 - 1 990 MHz
Poids :	85 g
Dimensions :	100,7 x 44,7 x 19,3 mm (78 ccm)
Batterie Li-Ion :	700 mAh
Temp. d'utilisation :	-10 °C - 55 °C
Carte SIM :	3,0 volts

## Autonomies

Une batterie pleine assure entre 60 et 250 heures maximum d'autonomie en veille ou 100 à 300 minutes maximum d'autonomie en communication.

Les autonomies dépendent des conditions d'utilisation.

Action	Temps (min)	Diminution de l'autonomie de
Communication	1	30 - 90 minutes
Eclairage *	1	40 minutes
Recherche du réseau	1	5 - 10 minutes

\* Saisie avec les touches, jeux, etc.

Des températures extrêmes réduisent considérablement l'autonomie du téléphone. Evitez dès lors de laisser le téléphone au soleil ou sur un radiateur.

### Identification du téléphone

Les informations suivantes sont importantes en cas de perte du téléphone ou de la carte SIM. Veuillez indiquer ici :

Numéro de la carte SIM (figure sur la carte) :

.....

Numéro de série du téléphone à 15 chiffres (sous la batterie) :

.....

Numéro de service client de l'opérateur :

.....

### En cas de perte

En cas de perte du téléphone et/ou de la carte SIM, appelez immédiatement votre opérateur pour éviter tout abus.

## Déclaration de qualité de la batterie

La capacité de la batterie de votre téléphone portable diminue à chaque opération de charge/décharge. Le stockage de la batterie à des températures trop élevées ou trop basses entraîne également une perte de capacité progressive. La durée de fonctionnement de votre téléphone portable par cycle d'utilisation peut en être considérablement réduite.

Toutefois, la batterie peut encore être chargée et déchargée dans les six mois qui suivent l'achat du téléphone portable. Après cette période, nous conseillons de changer de batterie en cas de baisse considérable des performances.

N'achetez que des batteries Siemens d'origine.

## Déclaration de qualité de l'écran

Pour des raisons techniques, des points d'une autre couleur peuvent apparaître exceptionnellement à l'écran.

En général, l'affichage plus clair ou plus foncé de certains points de l'écran n'est pas un défaut.

## Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (p. ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses – si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration

- de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.
  - Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
  - La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F-93200 SAINT DENIS pour les téléphones achetés en France.
  - La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
  - De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
  - La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
  - Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

# SAR

## INFORMATIONS SUR L'EXPOSITION / LA DENSITÉ D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE (DAS OU SAR)

CE TELEPHONE MOBILE RESPECTE LES VALEURS LIMITE IMPOSEE PAR L'UE (1999/519/CE) POUR LA PROTECTION DE LA SANTE DE LA POPULATION CONTRE LES EFFETS DES CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES.

Ces limites font partie de recommandations détaillées pour la protection de la population. Ces recommandations ont été rédigées et vérifiées par des organismes scientifiques indépendants via une évaluation régulière et approfondie d'études scientifiques\*. Pour garantir la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur santé physique, ces limites comportent une marge de sécurité substantielle.

Avant la commercialisation d'un modèle de téléphone, sa conformité par rapport aux lois ou valeurs limite européennes doit être prouvée pour pouvoir bénéficier du label CE\*\*. L'unité de mesure de la valeur limite recommandée par le Conseil européen pour les téléphones mobiles est le « Densité d'absorption spécifique » (DAS). Cette valeur limite SAR est de 2,0 W/kg\*\*\*. Elle répond aux prescriptions de la Commission internationale de protection contre les radiations CIPR\*\*\*\* et a été reprise dans la norme européenne EN 50360 sur les appareils de téléphonie mobile. La définition de la DAS de téléphones mobiles s'effectue selon la norme européenne EN 50361. Elle fixe la valeur maximale de la DAS à puissance maximale sur toutes les bandes de fréquence du téléphone mobile.

Pendant l'utilisation, le niveau effectif de la DAS se trouve largement au-dessous de cette valeur maximale, le téléphone mobile fonctionnant à différents niveaux de puissance. Il émet uniquement avec la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, Plus vous êtes proche d'une station de base, plus la puissance d'émission de votre mobile est faible.

La valeur DAS maximale de ce téléphone mobile, mesurée selon la norme, est de 0,490 W/kg\*\*\*\*\*.

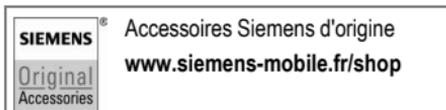
Vous trouverez également la valeur SAR de cet appareil sur Internet sur [www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com). Même si la valeur DAS varie selon les modèles et la position dans laquelle ils sont utilisés, tous les appareils Siemens sont conformes aux exigences légales.

- \* L'Organisation mondiale de la santé (OMS, CH-1211 Genève 27, Suisse), compte tenu des connaissances scientifiques actuelles, ne voit pas la nécessité de mesures préventives particulières lors de l'utilisation de téléphones mobiles.  
Autres informations :  
[www.who.int/peh-emf](http://www.who.int/peh-emf),  
[www.mmfai.org](http://www.mmfai.org),  
[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)
- \*\* Le label CE est une preuve valable dans toute l'UE du respect des dispositions légales en vigueur et est indispensable pour la commercialisation et la libre circulation des marchandises sur le marché intérieur européen.
- \*\*\* à travers 10 g de tissu organique.
- \*\*\*\* International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection  
[www.icnirp.de](http://www.icnirp.de)
- \*\*\*\*\* Les valeurs DAS peuvent varier en fonction des normes et bandes de fréquence nationales. Vous trouverez des informations DAS pour différentes régions sur [www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

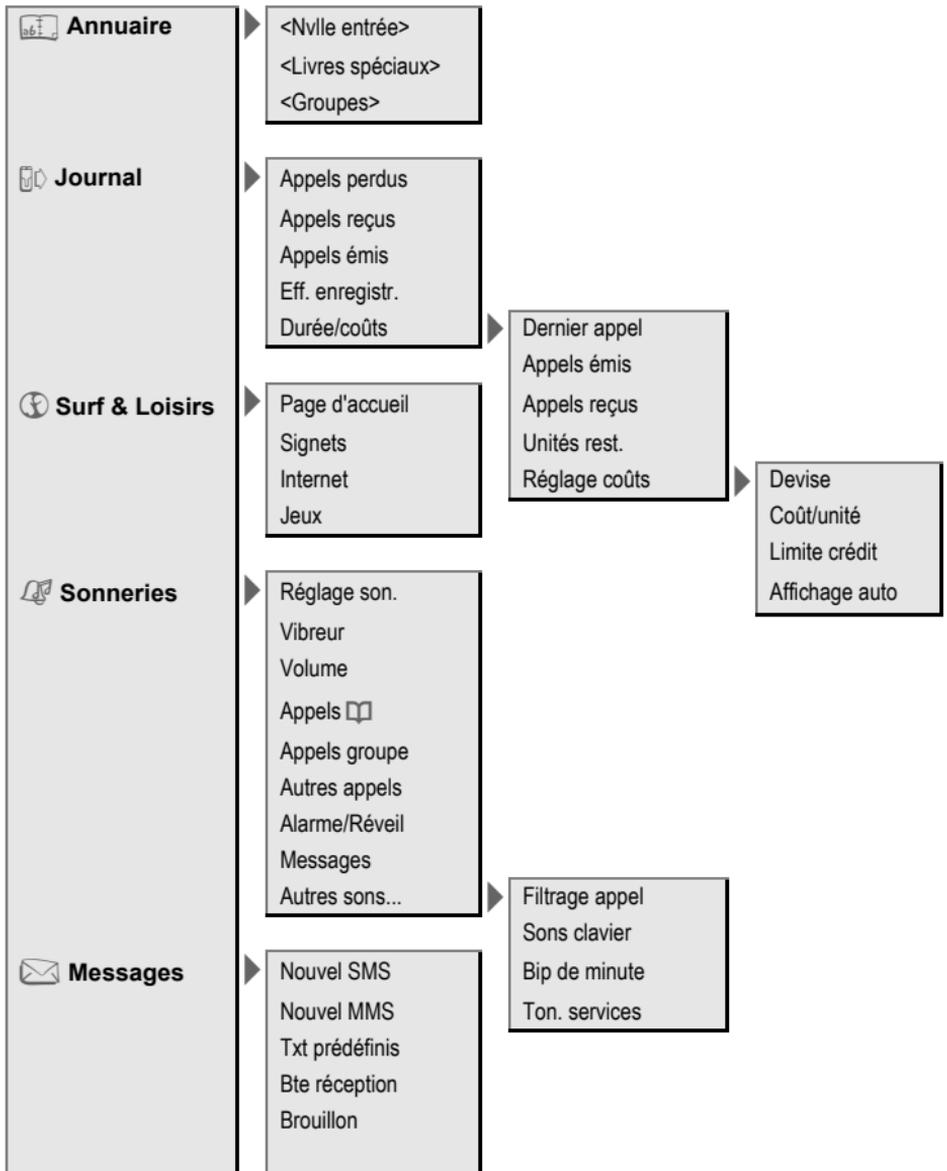
# Accessoires

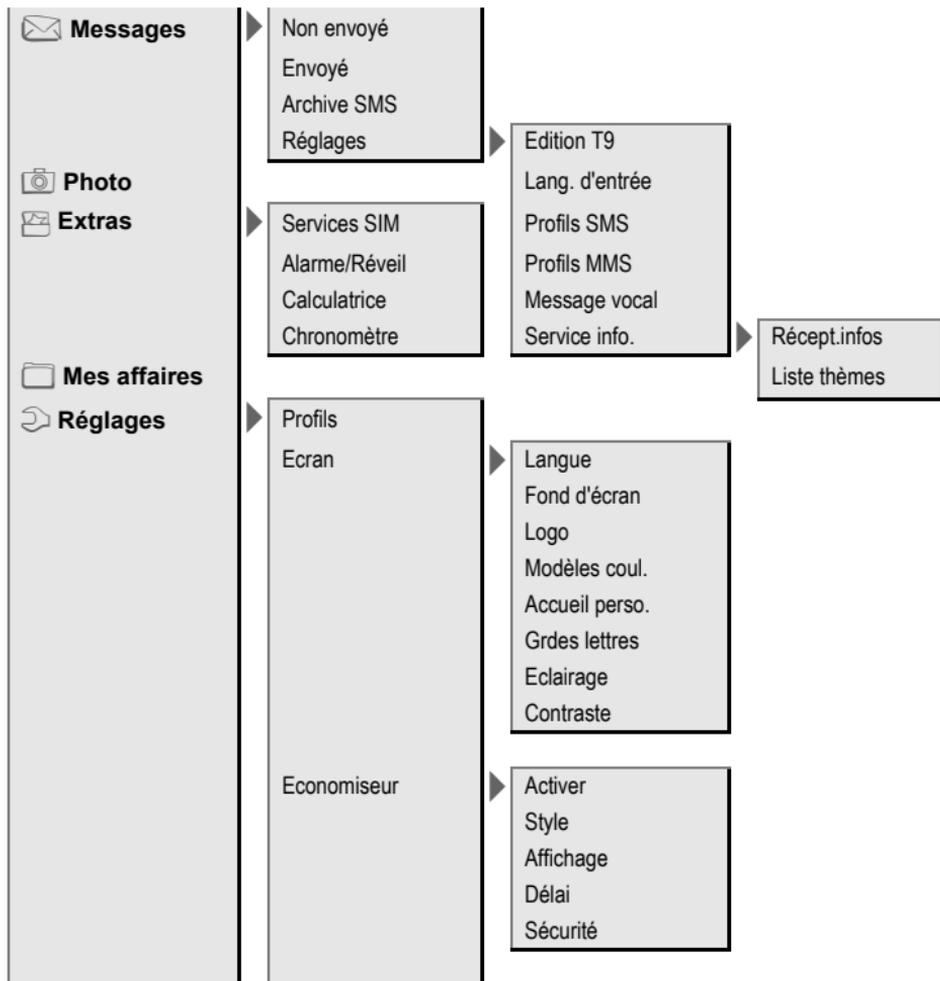
- Multimédia (Multi-tainment)** Appareil photo numérique QuickPic IQP-500 (QuickPic Camera IQP-500)
- Transport (Fashion & Carry)** Pochette de voyage FCT-650 (Tour Case FCT-650)  
Pochette de ceinture FCL-600 (Belt Case FCL-600)
- Energie (Energy)** Batterie Li-Ion EBA-510 (Li-Ion Battery EBA-510)  
Chargeur de voyage ETC-500 (EU) (Travel Charger ETC-500)  
Chargeur de voyage ETC-510 (RU) (Travel Charger ETC-510)  
Chargeur de voyage ETC-520 (USA) (Travel Charger ETC-520)  
Cable allume-cigar Plus ECC-600 (Car Charger Plus ECC-600)  
Console de bureau EDC-510 (Desktop Charger EDC-510)
- Mains-libres piéton Portable (Handsfree Portable)** Micro-oreillette Basic HHS-500 (Headset Basic HHS-500)  
Micro-oreillette HHS-510 (Headset HHS-510)  
Micro-oreillette "Purestyle" HHS-610 (Headset Purestyle HHS-610)
- Bureau (Office)** Câble de données DCA-500 (Data Cable DCA-500)  
Câble de données USB DCA-510 (Data Cable USB DCA-510)
- Accessoires auto (Car Solutions)** Kit mains-libres portable HKP-500 (Car Kit Portable HKP-500)

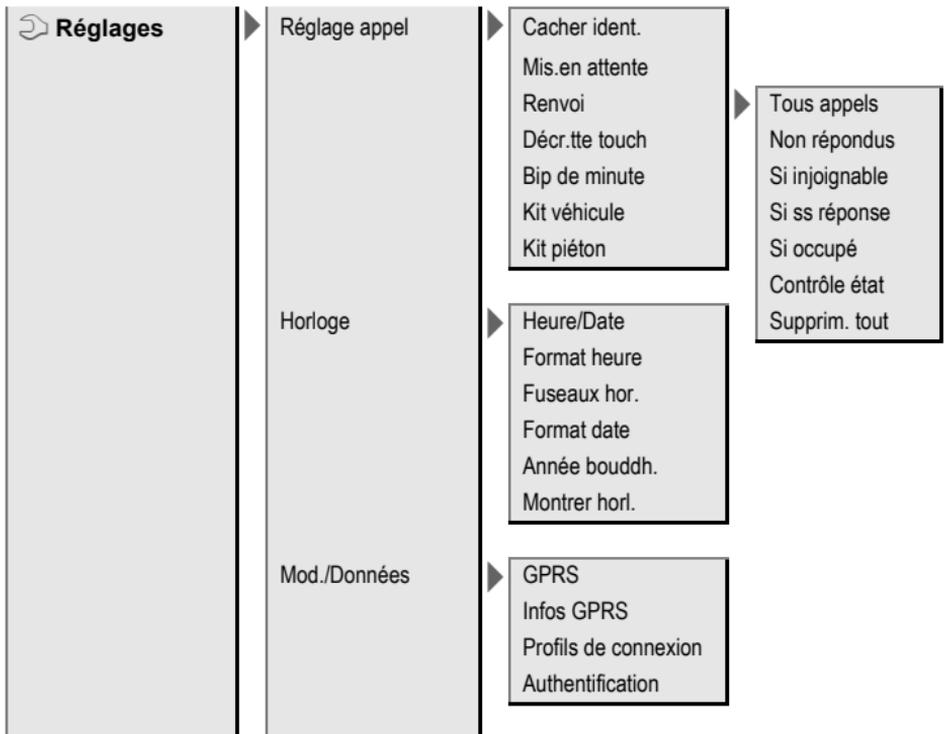
Vous pouvez vous procurer les produits dans des magasins spécialisés ou dans la boutique en ligne Siemens Mobile :

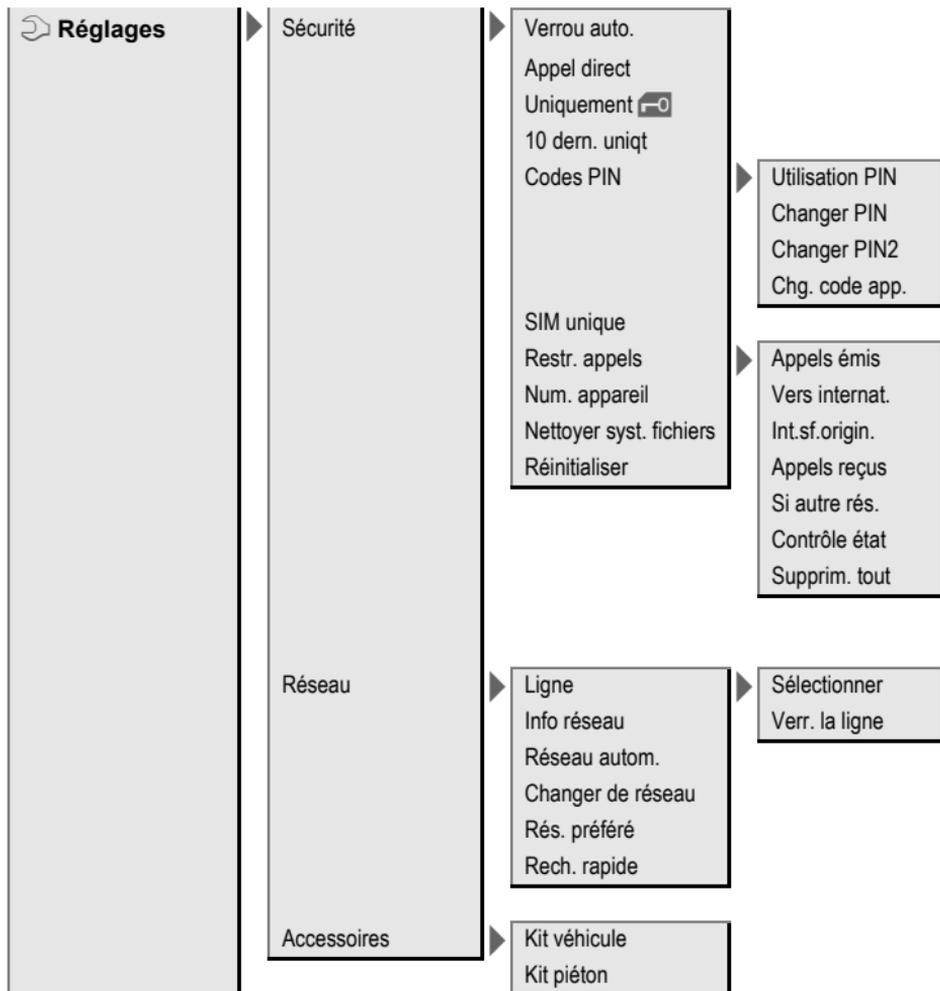


# Arborescence des menus









# Index

- A**
- Accès par numérotation (connexion)... 24
  - Accessoires ..... 38
  - Accessoires auto ..... 38
  - Accueil perso. .... 22
  - Affichage
    - Contraste ..... 22
    - Eclairage ..... 22
    - Majuscules ..... 22
    - Modèles de couleur ..... 22
  - Affichage (réglages)..... 22
  - Affichage automatique
    - Durée/coûts ..... 16
    - Horloge ..... 23
  - Affichages à l'écran ..... 5
  - Annuaire
    - Appel d'une entrée ..... 14
    - Nouvelle entrée ..... 14
  - Appareil photo ..... 16
  - Appel
    - accepter/terminer ..... 11
    - Conférence..... 11
    - Coûts ..... 15
    - Fin ..... 10
    - Rejet..... 11
    - Renvoi ..... 22
    - restreint ..... 24
  - Appel d'urgence ..... 9
  - Appels émis (liste d'appels) ..... 15
  - Appels manqués (liste d'appels) ..... 15
  - Appels perdus (liste d'appels) ..... 15
  - Appels reçus
    - (restriction des appels)..... 24
  - Application (télécharger) ..... 21
  - Arborescence des menus ..... 39
  - Archive (SMS) ..... 18
  - Authentification..... 24
  - Autonomie en veille ..... 34
  - Autonomies de la batterie ..... 34
- B**
- Batterie
    - Autonomie ..... 34
    - Charge ..... 7
    - Déclaration de qualité..... 35
    - Insertion..... 7
  - Bip de minute ..... 23, 26
  - Boîte de réception
    - SMS ..... 19
- C**
- Cacher identité ..... 22
  - Calculatrice ..... 26
  - Calculatrice de poche ..... 26
  - Caractères spéciaux ..... 12
  - Caractéristiques..... 34
  - Caractéristiques du téléphone..... 34
  - Caractéristiques techniques ..... 34
  - Carte SIM
    - Désactivation de la restriction..... 10
    - Insertion ..... 7
    - Problèmes ..... 29
  - Carte SIM unique ..... 24
  - Charge de la batterie ..... 8
  - Chronomètre..... 26
  - Codes secrets ..... 9
  - Composition d'un numéro
    - avec les touches ..... 10
  - Conférence ..... 11
  - Consignes de sécurité ..... 2
  - Contraste (message sur l'écran) ..... 22
  - Coûts ..... 15
  - Coûts/unités ..... 15
- D**
- Date, format..... 23
  - Décroché toute touche (répondre à l'appel)..... 23
  - Deuxième numéro..... 25
  - Durée/coûts..... 15
- E**
- Echange de données (réglages) ..... 23
  - Eclairage (écran) ..... 22
  - Economiseur ..... 22
  - Ecouteur, volume
    - Profils ..... 21
    - Sonnerie ..... 26
    - Volume de l'écouteur ..... 10
  - Ecran
    - Symboles ..... 5
  - Entretien du téléphone ..... 33
  - Extras ..... 26

- F**
- Fichiers perso. .... 28
  - Filtrage appel
    - Appels entrants ..... 26
  - Flash ..... 16
  - Fonction mains-libres ..... 11
  - Fonctions arithmétiques ..... 26
  - Fonctions supplémentaires ..... 33
  - Fond d'écran ..... 22
  - Fuseaux ..... 8
  - Fuseaux horaires ..... 23
- G**
- Garantie ..... 35
  - Groupe ..... 15
    - SMS à un groupe ..... 18
- H**
- Heure et date, réglage ..... 23
  - Horloge ..... 23
  - Hotline Siemens ..... 32
- I**
- Image dans l'annuaire ..... 14
  - Images et sons (SMS) ..... 18
  - IMEI, numéro ..... 25
  - Informations (CB) ..... 17
  - Intensité du signal ..... 9
  - Internet ..... 20
- J**
- Java ..... 24
  - Jeux (télécharger) ..... 21
  - Jeux/Autres ..... 21
  - Journaux ..... 15
- K**
- Kit piéton
    - Accessoires ..... 38
    - Configuration ..... 25
  - Kit véhicule
    - Accessoires ..... 38
    - Configuration ..... 22
- L**
- Langue d'entrée (T9) ..... 12
  - Limite (durée/coûts de l'appel) ..... 16
  - Limite crédit ..... 16
  - Logo, logo de l'opérateur ..... 22
- M**
- Maintenance du téléphone ..... 33
  - Majuscules (message sur l'écran) ..... 22
  - Majuscules et minuscules ..... 12
  - Menu
    - Commande ..... 9
  - Message
    - CB ..... 17
    - MMS ..... 18
    - Réglages ..... 19
    - SMS ..... 17, 18
  - Message court (SMS) ..... 17
  - Message vocal (messagerie) ..... 17
  - Messagerie ..... 17
  - Mise en marche ..... 7, 8
  - MMS
    - Profils ..... 20
    - Réception ..... 19
    - Rédaction ..... 18
  - Mode veille ..... 9
  - Modèles de couleur ..... 22
- N**
- N° d'entrée (annuaire) ..... 14
  - Non répondus ..... 23
  - Numéro d'appareil (IMEI) ..... 25
  - Numéro d'appareil (IMEI) ..... 25
  - Numéro occupé ..... 11
  - Numérotation rapide ..... 27
- O**
- Opérateur, logo ..... 22
- P**
- Perte du téléphone, de la carte SIM ..... 34
  - PIN
    - Commande ..... 10
    - Erreur ..... 31
    - Modification ..... 10
    - Saisie ..... 8
  - Préfixe ..... 10
  - Préfixe international ..... 10
  - Profil de connexion ..... 24
  - Profil HTTP ..... 24

Profils	
HTTP .....	24
MMS .....	20
Profil de connexion .....	24
SMS .....	20
Téléphone .....	21
WAP .....	20
<b>Q</b>	
Questions et réponses .....	29
<b>R</b>	
Rappel des numéros précédents .....	11
Recherche rapide .....	25
Réglage sonnerie .....	26
Réglages	
Affichage .....	22
Horloge .....	23
MMS .....	20
Modem/Données .....	23
Renvoi d'appel .....	22
Réseau .....	25
Sécurité .....	24
SMS .....	20
Téléphone .....	22
Réglages CSD .....	24
Réglages d'usine .....	25
Renvoi d'appel .....	22
Répertoire (fichiers perso.) .....	28
Répondeur	
(sur le réseau) .....	17
Réseau	
Connexion .....	25
Réglages .....	25
Restriction .....	24
Réveil .....	26
<b>S</b>	
Saisie de texte avec T9 .....	12
Saisie de texte sans T9 .....	12
Sécurité .....	9, 24
Sécurité de mise en marche .....	10
Service de données .....	24
Services d'information .....	17
Services d'information (CB) .....	17
Services SIM (en option) .....	27
Signets (WAP) .....	20
SMS	
à un groupe .....	18
Archive .....	18
Edition T9 .....	12
Images et sons .....	18
Lecture .....	18
Listes .....	19
Profils .....	20
Rédaction .....	17
Sonneries .....	26
SOS .....	9
Surf & Loisirs .....	20
Symboles .....	5
<b>T</b>	
T9	
Propositions de mots .....	13
Saisie de texte .....	12
Téléphone (réglages) .....	22
Temps de communication	
(batterie) .....	34
Texte prédéfini .....	14
Tonalités d'avertissement .....	26
Tonalités de service .....	26
Touches de numérotation abrégée .....	27
Tous appels (durée/coûts) .....	15
Tous les appels (renvoi) .....	23
Transfert du numéro, activer/désactiver .....	22
<b>U</b>	
Uniquement  .....	24
<b>V</b>	
Valeurs par défaut .....	25
Vibreux .....	26
Volume de l'écouteur .....	10